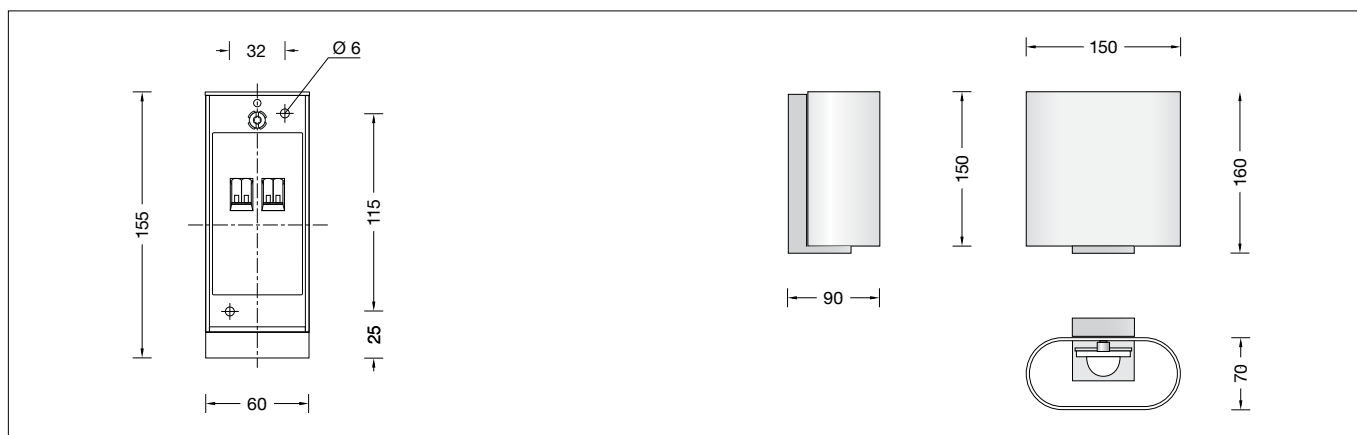


**BEGA****50 105.2**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Wall luminaire for indoor use  
 Applique pour utilisation à l'intérieur

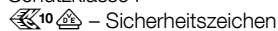



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Freistrahkende Wandleuchte · Innenleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt mit Metallgehäuse.  
 Die große Streuung des Opalglases bewirkt eine weiche und gleichmäßige Lichtverteilung im Raum.

### Produktbeschreibung

Glashalterung aus Aluminium, matt geschliffen  
 Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt  
 2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  6 mm  
 Abstand 115 x 32 mm  
 Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Schutzleiteranschluss  
 Montagefläche 155 x 60 mm  
 LED-Modul für Netzspannung  
 220-230 V ~ 50/60 Hz  
 BEGA Thermal Switch<sup>®</sup>  
 Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile  
 Schutzklasse I  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 0,7 kg  
 Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) F

### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

### Überspannungsschutz

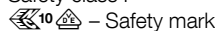

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Instructions for use

### Application

Free-radiating wall wall luminaire · indoor luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal housing.  
 The character of the three-ply opal glass creates a smooth and uniform light distribution in the room.

### Product description

Glass holder made of matt brushed aluminium  
 Hand-blown opal glass, satin matt  
 2 mounting holes  $\varnothing$  6 mm  
 Distance apart 115 x 32 mm  
 Connection terminal 2.5<sup>□</sup>  
 Earth conductor connection  
 Installation surface 155 x 60 mm  
 LED-Module for mains voltage  
 220-230 V ~ 50/60 Hz  
 BEGA Thermal Switch<sup>®</sup>  
 Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components  
 Safety class I  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
 Weight: 0.7 kg  
 This product contains light sources of energy efficiency class(es) F

### Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

### Overvoltage protection


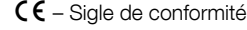
The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Applique à diffusion libre · luminaire d'intérieur en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique.  
 La diffusion inégale du verre opale crée une répartition de la lumière douce et agréable.

### Description du produit

Support du verre en aluminium, brossé mat  
 Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat  
 2 trous de fixation  $\varnothing$  6 mm  
 Entraxe 115 x 32 mm  
 Bornier 2,5<sup>□</sup>  
 Raccordement à la terre  
 Surface de montage 155 x 60 mm  
 Module LED pour tension réseau  
 220-230 V ~ 50/60 Hz  
 BEGA Thermal Switch<sup>®</sup>  
 Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température  
 Classe de protection I  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
 Poids: 0,7 kg  
 Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

### Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Leuchten-Anschlussleistung	10 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

### 50 105.2 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0607/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	$R_a > 90$
Modul-Lichtstrom	940 lm
Leuchten-Lichtstrom	839 lm
Leuchten-Lichtausbeute	83,9 lm/W

## Lamp

Luminaire connected wattage	10 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

### 50 105.2 K3

Module designation	LED-0607/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	$R_a > 90$
Module luminous flux	940 lm
Luminaire luminous flux	839 lm
Luminaire luminous efficiency	83,9 lm/W

## Lampe

Puissance raccordée du luminaire	10 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 25\text{ °C}$

### 50 105.2 K3

Désignation du module	LED-0607/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	$R_a > 90$
Flux lumineux du module	940 lm
Flux lumineux du luminaire	839 lm
Rendement lum. du luminaire	83,9 lm/W

## WICHTIG:

**Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Leuchte nicht auf einer metallischen, elektrisch leitenden Oberfläche montiert wird!**

## Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Die Glashalterung mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Glas mit der Öffnung über LED-Modul aufsetzen und mittels Rändelmutter handfest auf der Glashalterung fixieren.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch eine Elektro-Fachkraft oder eine vergleichbare qualifizierte Person erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## ATTENTION:

**It is mandatory to make sure not to install the luminaire onto a metallic electroconductive surface!**

## Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Establish earth conductor connection and make the electrical connection to the terminals. Fix glass holder with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Place glass with its opening over the LED module and fix it hand tight onto the glass holder by means of the knurled nut.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by a qualified electrician or a comparably qualified person using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## ATTENTION:

**Veillez faire attention que le luminaire n'est pas installer sur une surface métallique et non isolante!**

## Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Procéder à la mise à la terre et au raccordement électrique aux borniers. Fixer le support du verre sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Poser le verre avec l'ouverture sur le module LED et le fixer avec l'écrou moleté sur le support du verre.

## Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par un électricien professionnel ou une personne qualifiée comparable à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 238 .0MRG
LED-Modul 3000 K	LED-0607/930

## Spare parts

Spare glass	11 003 238 .0MRG
LED module 3000 K	LED-0607/930

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 238 .0MRG
Module LED 3000 K	LED-0607/930